



Viernes 29 de septiembre de 1950,
 a las 10.45 horas

QUINTO PERIODO DE SESIONES

Documentos oficiales

Flushing Meadow, Nueva York

INDICE

Página

Elección de tres miembros no permanentes del Consejo de Seguridad 197

Presidente: Sr. Nasrollah ENTEZAM (Irán).

**Elección de tres miembros no permanentes del
 Consejo de Seguridad**
 [Tema 14 del programa]

1. El PRESIDENTE (*traducido del francés*): El Artículo 23 de la Carta dispone que los miembros salientes del Consejo de Seguridad no serán reelegibles de inmediato. Consigna asimismo que la Asamblea General prestará especial atención "en primer término, a la contribución de los Miembros de las Naciones Unidas al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y a los demás propósitos de la Organización, como también a una distribución geográfica equitativa."

2. Son elegibles todos los Miembros de la Asamblea General para ocupar los puestos vacantes, con excepción de aquellos que en el presente son miembros del Consejo de Seguridad. Los 11 miembros actuales son: Cuba, China, Ecuador, Egipto, Estados Unidos de América, Francia, India, Noruega, Reino Unido, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y Yugoslavia. Los tres miembros salientes son: Cuba, Egipto y Noruega.

3. Permítaseme recordar que la duración del mandato de los miembros del Consejo de Seguridad es de dos años y que, como el período de los miembros salientes expira el 31 de diciembre de 1950, los miembros entrantes asumirán sus funciones el 1º de enero de 1951.

4. Conforme al reglamento de la Asamblea General, la elección se hará por votación secreta. No habrá presentación de candidaturas. Toda cédula que contenga más de tres nombres será declarada nula. En este momento se efectúa la distribución de las cédulas y procederemos a la votación.

Se procede a votación secreta.

Por invitación del Presidente, Faris Bey El-Khoury (Siria) y el Sr. Roberts (Unión Sudafricana) actúan como escrutadores.

Número de cédulas depositadas:	59
Cédulas nulas:	0
Número de cédulas válidas:	59
Abstenciones:	0
Número de votos válidos emitidos:	59
Mayoría necesaria:	40

Número de votos obtenidos:

Brasil	57
Países Bajos	47
Turquía	32
Líbano	30
Suecia	2
Yemen	2
Bolivia	1
Birmania	1

Habiendo obtenido la mayoría necesaria de dos tercios de los votos de los miembros presentes y votantes, el Brasil y los Países Bajos quedan elegidos miembros del Consejo de Seguridad.

5. El PRESIDENTE (*traducido del francés*): Procederemos ahora a efectuar una segunda votación para elegir al tercer miembro no permanente del Consejo de Seguridad. Me permito recordar que en esta votación toda cédula que contenga el nombre de más de un país será considerada nula.

Se procede a votación secreta.

Número de cédulas depositadas:	60
Cédulas nulas:	0
Número de cédulas válidas:	60
Abstenciones:	0
Número de votos válidos emitidos:	60
Mayoría necesaria:	40

Número de votos obtenidos:

Turquía	34
Líbano	26

6. El PRESIDENTE (*traducido del francés*): No habiendo obtenido ninguno de estos dos países la mayoría necesaria de dos tercios, procederemos a efectuar una tercera votación.

Se procede a votación secreta.

Número de cédulas depositadas:	60
Cédulas nulas:	0
Número de cédulas válidas:	60
Abstenciones:	0
Número de votos válidos emitidos:	60
Mayoría necesaria:	40

Número de votos obtenidos:

Turquía	36
Líbano	24

7. El PRESIDENTE (*traducido del francés*): No habiendo obtenido ninguno de estos dos países la mayoría necesaria de dos tercios, procederemos a efectuar una cuarta votación.

Se procede a votación secreta.

Número de cédulas depositadas:	60
Cédulas nulas:	0
Número de cédulas válidas:	60
Abstenciones:	0
Número de votos válidos emitidos:	60
Mayoría necesaria:	40

Número de votos obtenidos:

Turquía	35
Libano	25

8. El PRESIDENTE (*traducido del francés*): No habiendo obtenido ninguno de estos países la mayoría necesaria de dos tercios, procederemos a efectuar una quinta votación.

Se procede a votación secreta.

Número de cédulas depositadas:	60
Cédulas nulas:	0
Número de cédulas válidas:	60
Abstenciones:	0
Número de votos válidos emitidos:	60
Mayoría necesaria:	40

Número de votos obtenidos:

Turquía	36
Libano	24

9. El PRESIDENTE (*traducido del francés*): Propongo a la Asamblea que aplacemos la elección del tercer miembro no permanente del Consejo de Seguridad, en vista de que ningún país ha obtenido, en la quinta votación, la mayoría necesaria de dos tercios. Podremos proceder ahora a elegir a los miembros del Consejo Económico y Social.

10. El Sr. SARPÉR (Turquía) (*traducido del inglés*): Lamento disentir con el Presidente, y, con todo el respeto debido, le ruego haga continuar la votación, a menos que se oponga la mayoría de la Asamblea.

11. El PRESIDENTE (*traducido del francés*): No creo que sea necesario someter a votación lo propuesto por el representante de Turquía. Se trata de una de las partes interesadas y lo procedente es continuar la votación. Me permití hacer sólo una simple sugerión.

12. En consecuencia, procederemos a una sexta votación.

Se procede a votación secreta.

Número de cédulas depositadas:	60
Cédulas nulas:	1
Número de cédulas válidas:	59
Abstenciones:	0
Número de votos válidos emitidos:	59
Mayoría necesaria:	40

Número de votos obtenidos:

Turquía	33
Libano	26

13. El PRESIDENTE (*traducido del francés*): No habiendo obtenido ninguno de estos dos países la mayoría necesaria de dos tercios, procederemos a efectuar una séptima votación.

Se procede a votación secreta.

Número de cédulas depositadas:	60
Cédulas nulas:	0
Número de cédulas válidas:	60
Abstenciones:	0
Número de votos válidos emitidos:	60
Mayoría necesaria:	40

Número de votos obtenidos:

Turquía	35
Libano	25

14. El PRESIDENTE (*traducido del francés*): No habiendo obtenido ninguno de estos dos países la mayoría necesaria de dos tercios, procederemos a efectuar una octava votación.

Se procede a votación secreta.

Número de cédulas depositadas:	60
Cédulas nulas:	0
Número de cédulas válidas:	60
Abstenciones:	1
Número de votos válidos emitidos:	59
Mayoría necesaria:	40

Número de votos obtenidos:

Turquía	35
Libano	24

15. El Sr. KING (Liberia) (*traducido del inglés*): Como al parecer estamos estancados en esta elección del tercer miembro del Consejo de Seguridad, opino que, como políticos de espíritu práctico, debemos aplazar la continuación de la votación sobre este asunto hasta más tarde, ya sea hoy o mañana. Así podremos salir a tomar aire fresco, lo cual nos hará mucho bien.

16. El PRESIDENTE (*traducido del francés*): Si no hay objeciones contra lo propuesto por el representante de Liberia, sugiero que levantemos ahora la sesión. En este caso, procederemos esta tarde a la elección de los miembros del Consejo Económico y Social y del Consejo de Administración Fiduciaria. Si en el intervalo tuviéramos conocimiento de que han fructificado algunas negociaciones, podríamos proceder a otra votación para elegir al tercer miembro no permanente del Consejo de Seguridad. En caso contrario, aplazaríamos esta votación hasta una fecha ulterior. Sírvanse indicarme si aceptan esta sugerión.

17. Sr. CASTRO (El Salvador) (*traducido del inglés*): Lamento tener que acudir a la tribuna para un asunto de muy poca importancia. Esta tarde habrán de celebrarse dos sesiones de comisiones, y deseo preguntar al Presidente si habrán de ser canceladas para que podamos celebrar sin dificultad nuestra sesión plenaria.

18. El PRESIDENTE (*traducido del francés*): En efecto, así es. De ser aceptada mi sugerión, significará el aplazamiento de las dos sesiones de comisiones señaladas para esta tarde.

19. Si están conformes, levantaré ahora la sesión y, a las 15 horas procederemos a las elecciones para el Consejo Económico y Social y el Consejo de Administración Fiduciaria, y luego reanudaremos la votación para designar al tercer miembro no permanente del Consejo de Seguridad.

Se levanta la sesión a las 12.35 horas.